

IT

Dispositivo elettronico ad ultrasuoni contro zecche e pulci – per lo sport, la caccia, le attività all'aperto. Raggio di azione di circa 3 metri. Prodotto testato da Ente certificato per compatibilità elettromagnetica ed emissione ultrasonica. Efficacia testata in Università.

ecologico | atossico | pratico | non fa uso di sostanze chimiche | Resistente a spruzzi e umidità (IP41)

Questo piccolo prodotto elettronico rappresenta la soluzione ideale per tenere lontane zecche e pulci durante attività sportive, passeggiate, picnic o campeggi all'aria aperta, in maniera totalmente ecologica e senza alcuna controindicazione. Completamente atossico, non rilascia sostanze chimiche né odori. Funziona mediante emissione di una serie di impulsi ad ultrasuoni che non recano danni né fastidi a persone ed animali, ma disturbano zecche e pulci tenendole lontane o costringendole ad abbandonare la persona. Il dispositivo può essere fissato all'abbigliamento mediante la clip incorporata o un cordone fatto passare attraverso l'anello. Per una protezione ancor più estesa, il dispositivo è dotato di due emettitori che agiscono frontalmente a largo raggio e verso i lati destro, sinistro e inferiore. Fare attenzione a non ostruire le griglie di emissione. Raggio di azione di circa 3 metri. Data la dimensione, prestare attenzione ai bambini.

Uso

Sfilare la linguetta per attivare la batteria al litio inserita. Per accendere o spegnere il dispositivo tenere premuto il pulsante per almeno 3 secondi: cinque brevi lampeggi indicano l'accensione, un lungo lampeggio lo spegnimento. Per verificare se il dispositivo è in funzione premere velocemente il pulsante e accertarsi che il led lampeggi. La durata media della batteria (non sostituibile) è non inferiore a 2.400 ore. Dispositivo dotato di auto-spegnimento dopo 24 ore.

biber

Mobile Zeckenabwehr

**DE**

Elektronisches Ultraschallgerät gegen Zecken und Flöhe – für Sport, Jagd und Freizeit. Wirkungskreis ca. 3 m. Das Produkt wurde von einer zertifizierten Stelle auf elektromagnetische Kompatibilität und Ultraschallemissionen geprüft. Die Wirksamkeit des Geräts wurde an der Universität geprüft.

ökologisch | ungiftig | effizient | keine Chemikalien | unempfindlich gegen Feuchtigkeit (IP41)

Dieses kleine elektronisches Gerät ist die ideale Lösung, um Zecken und Flöhe während sportlicher Aktivitäten, Spaziergängen, bei Picknicks oder beim Campen im Freien fern zu halten – auf völlig ökologische Art und ohne Gegenanzeigen irgendwelcher Art. Vollkommen ungiftig, keine Abgabe von chemischen Substanzen oder Geruchsstoffen. Funktioniert mittels Aussendung einer Reihe von Ultraschallimpulsen, die für Mensch und Tier weder schädlich noch unangenehm sind, aber auf Zecken und Flöhe störend wirken, sie fernhalten oder vom Menschen vertreiben. Das Gerät wird mittels einer kleinen, integrierten Klammer oder einer dünnen Schnur, die durch den Schlitz gezogen wird, an der Kleidung befestigt. Für einen noch umfassenderen Schutz verfügt die mobile Zeckenabwehr über zwei Sender, die mit großer Reichweite frontal, nach rechts, nach links und nach unten wirken. Achten Sie deshalb darauf, die Austrittsgitter nicht zu verstopfen. Reichweite von ca. 3 Metern. Aufgrund der Abmessungen, auf Kinder achten.

Gebrauch

Die Lasche entfernen, um die eingebaute Lithiumbatterie zu aktivieren. Zum Ein- oder Ausschalten des Geräts die Taste mindestens 3 Sekunden gedrückt halten: Fünf kurze Blinksignale zeigen die Einschaltung an, ein langes Blinken die Ausschaltung. Um zu überprüfen, ob das Gerät in Betrieb ist, die Taste kurz drücken und sicherstellen, dass die LED blinkt. Die durchschnittliche Lebensdauer der (nicht austauschbaren) Batterie beträgt mindestens 2.400 Stunden. Das Gerät verfügt über eine automatische Abschaltfunktion, die es nach 24 Stunden ausschaltet.

Biber

Umweltprodukte Versand GmbH
6850 Dornbirn | Austria
www.biber.com

GB

Electronic ultrasound device against ticks and fleas – for sport, hunting and leisure activities. Operating range about 3 metres. Product tested by an accredited agency for electromagnetic compatibility and ultrasound emissions. Effectiveness demonstrated by University tests.

ecological | non-toxic | effective | no chemicals | dampness resistant (IP41)

FR

Appareil électronique avec ultrasons contre les tiques et les puces – pour le sport, la chasse et le temps libre. Rayon d'action d'environ 3 mètres. Produit testé par un organisme certifié en ce qui concerne la compatibilité électromagnétique et l'émission d'ultrasons. Efficacité testée en Université.

écologique | atoxique | efficace | sans substances chimiques | résistant à l'humidité (IP41)

This small electronic product is the ideal solution to keep ticks and fleas away during outdoor sport activities, walks, picnics or camping, in a totally ecological way and without contraindications of any kind. Completely non-toxic, it releases no chemical substances and no odours. Works by emitting a series of ultrasound impulses that are harmless and imperceptible for both persons and animals, but that disturb ticks and fleas, keeping them away or forcing them to leave the person. The device must be attached to the clothing with the incorporated clip or a lanyard passed through the ring provided. To extend protection even further, the device is fitted with two emitters, covering a wide operating range from the front, and from the right and left side and the bottom. Do not block the emission grids. Operating range of approximately 3 metres. In view of the size, take appropriate precautions with children.

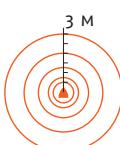
Ce petit produit électronique représente une solution idéale pour éloigner les tiques et les puces lors d'activités sportives, promenades, pique-niques ou camping en plein air, de manière totalement écologique et sans aucune contre-indication. Complètement atoxique, il n'émet ni substances chimiques ni odeurs, mais fonctionne grâce à l'émission d'une série d'impulsions à ultrasons qui ne sont pas nuisibles ni désagréables pour les personnes et les animaux mais dérangent les tiques et les puces, les maintenant à distance ou les poussant à quitter la personne. Le dispositif doit être fixé sur les vêtements au moyen de la pince incorporée ou d'un cordonnet enfilé dans la fissure, en veillant à ne pas obstruer la grille d'émission. Pour améliorer encore la protection, le dispositif est équipé de deux émetteurs à large rayon d'action dirigés vers l'avant, vers les côtés droit et gauche, et vers le bas. Rayon d'action d'environ 3 mètres. Étant donné la dimension du dispositif, faire attention aux enfants.

Use

Pull out the tab to activate the lithium battery inside. To turn the device on or off, press the button and keep it pressed for 3 seconds: it emits five quick flashes when turned on, one long flash when turned off. To check whether the device is working, quickly press the button and check that the LED flashes. The battery (which cannot be replaced) has an average life of at least 2,400 hours. Device goes off automatically after 24 hours.

Mode d'emploi

enlevez la languette pour activer la batterie au lithium insérée. Maintenez le bouton enfoncé pendant 3 secondes pour allumer ou éteindre l'appareil : cinq clignotements courts signalent qu'il est allumé, un clignotement long indique son extinction. Pour contrôler la mise en marche de l'appareil, appuyez rapidement sur le bouton et vérifiez que la LED clignote. La durée moyenne de la batterie (non remplaçable) est supérieure ou égale à 2 400 heures. Le dispositif s'éteint automatiquement après 24 heures.



Made in Italy

